...y, July 15, 1967

New Canadian

...MEZUKI Publisher
...UMURA English Editor
...ORI Japanese Editor
...and Advertising

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 5-5005

...ASSIFIED

...ale Help Wanted

PERSONAL

...ome To Expo '67

MADAME
...UTTERFLY
...ESE RESTAURANT
...ial Family Dinner
...sonable Price
...an Talon St. East
MONTREAL
TEL. 271—4803

...n Project

...ily Camp

JC's To Participate In Canadian Folk Arts Festival At C.N.E.

TORONTO.—In a colorful climax to the Canadian Folk Arts Festival, the Centennial series of 100 folk festivals across Canada, North America's largest folklore extravaganza will take to the CNE Grandstand stage on opening night of the Canadian National Exhibition.

This popular show, which has drawn an annual attendance of up to 20,000 at its one-evening Grandstand show, will be the first presentation in this year's Grandstand spectacles — featuring a cast of 2,000. The show will be Friday, August 18, 1967 at 8:15 p.m.

Instrumental, choral and dance ensembles ranging in size from quartets to groups 200-strong will stage a two-hour panorama of the best amateur talents in five provinces. Sponsored by the Community Folk Art Council of Toronto, it presents the cultural flavours of 20 Canadian language groups. The show is again produced by Leon Kossar.

Special guest appearances this year, made possible by Centennial grants from the Centennial Commission, and the Ontario Centennial Planning Branch, include the Newfoundland male chorus, the "Terra Novans", directed by Dr. D.K. Peters, recording artists of Newfoundland music; the Canadian Indian dancers of Loretteville, Quebec; the Winnipeg Jewish Choir and Dance Ensemble, sponsored by the Manitoba Centennial Corporation; and the "Yevshan" Ukrainian Folk Ballet of Saskatchewan.

All of the guest groups are top-rated folk groups in Canada, having appeared on national television and the annual Parliament Hill programs in Ottawa.

In addition, the best talent in the Ontario region will be featured, chosen from auditions of 60 groups during 1966.

Exciting Polish, Slovak, Ukrainian, Russian dances of the Slavic population of Canada; graceful Chinese, Japanese and Filipino presentations from Canada's Far East settlers, the stirring music of England, France, and the Nordic Countries, are only a few of the flavours in this year's spectacle.

The entire show is presented by young Canadians in the native costumes of their parents' homelands.

Their costumes, alone, are estimated at $100,000 value, many of them fresh and new for Centennial Year programs and tours. Also represented in the show will be Ontario groups which have travelled across Canada, in Centennial tours, such as the Dutch, Spanish, Greek, Polish, Ukrainian, Chinese, Estonian, Irish, English, Slovak, Croatian, Lithuanian.

(Continued on Page 6)

CENTENNIAL YEAR 1867—1967

The New Canadian

EXPO 67 UNTIL OCT. 27

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXI—No. 57

WEDNESDAY, JULY 19, 1967

Toronto, Ont.

Visiting Canada . . .

PREDICT 40,000 JAPANESE TOURISTS

MONTREAL.—Japanese tourists to Canada this year may number as many as 40,000.

In the light of past tourist traffic from Japan, the figure sounds ridiculous.

In fact, says Mel Scott, manager in Tokyo of Canada's first Far East travel bureau, Japanese have been filing into Canada by the thousands in former years, but were just not counted.

The great majority entered from the United States and did not appear in the tourist figures under Japanese. Yet last year nearly 20,000 Japanese traveled to Canada. It was the first year on record that Japan came out on the wrong side of the tourist balance between the two countries. Canadians traveling to Japan numbered 11,500.

This year, says Scott, more than that number will come to Canada just to see Expo 67. The new Canadian travel bureau, only one year old, works closely with U.S. travel services to promote Canada and America.

"Japanese tourists want to see as much as they can when they travel. Naturally, their first point in North America is the U.S. But we offer them another country at the same time. Expo, of course, has almost reversed things and the U.S. people often suggest the Japanese come to the U.S. while they travel to Expo this year," Scott says.

Public exhibits of Canada and particularly of Expo 67 have averaged at least one a month for nearly a year.

Scott, a bustling, energetic salesman for Canada, came to the travel bureau from a similar job in Vancouver. Prior to that he worked in Tokyo for Japan Air Lines.

He thinks the tourist market from Japan has hardly been scratched. Undoubtedly, the high Pacific fares at present restrict most Japanese from traveling to North America.

But Canada, itself could do more at home to encourage Japanese travel, he thinks.

"The dominant method of travel from Japan is on a group basis, and to get this business a country needs a sophisticated, well-equipped service to handle inbound groups on the basis of wholesale operation," he says.

Handling tours is specialized work and Canada obviously needs more such specialists and facilities to attract its fair share of Japanese tourists. There is no question that Japanese tourists will increase as they become wealthier.

Scott is even more confident than that. He proclaims:

"The Japanese tourist business to Canada is just going to keep doubling."

Dr. Hisaki Given Nat'l Research Fellowship Grant

TORONTO. — Dr. Edward Hisaki of Toronto was awarded a $5400 National Research Fellowship Grant to continue his study of the formation of Clefts of the Lip and Palate. Dr. Hisaki, who recently became the first Nisei to graduate in Orthodontics from a Canadian University, will pursue his research study concomitantly with the practice of his specialty in Toronto. Dr. Hisaki is the son of Mr. and Mrs. J. K. Hisaki of Toronto.

Japan Population Is Reaching 100 Million

TOKYO. — Japan's population is expected to reach the 100 million mark during July.

According to the Statistics Bureau of the Prime Minister's Office, the nation's population as of May 1 stood at 99,720,000. Judging from the trend of the past several years, the population is estimated to exceed the 100 million mark during July. By the same estimation, the population in 2010 will reach 125 million.

The Japanese share of the world total population of 3,400 million is about 3 percent or [illegible] among the nations.

The population has increased [illegible] since 1920, when there were [illegible] persons living in Japan.

The bureau computed the figure on the basis of the 1965 census, which revealed there were 98,270,000 persons in Japan. The monthly population is computed by adding to the figure a natural increment (difference between the number of births and deaths during a particular month) and a social increment (difference between the number of immigrants and emigrants during the month).

The July figure was estimated from the monthly increment [illegible] since January.

Included in the figures were [illegible] foreign residents [illegible] of military personnel and members of diplomatic corps.

Princess Takamatsu Weeps Openly Meeting Issei Pioneers Of Alberta

By ANDREW MARSHALL
(Lethbridge Herald)

LETHBRIDGE.—Princess Takamatsu wiped away a tear and many wept openly, as the royal couple spoke with some of the elderly Japanese Canadian citizens assembled outside the Yates Memorial Centre on July 14 for what was the most touching moment of their visit to Lethbridge.

More than 175 persons, all over 70 years, many of whom had come to southern Alberta before and during the war years were visibly impressed and bowed reverently as Prince and Princess Takamatsu came up to them.

Many of them had left Japan at a time when it was almost considered a sin for the shadow of the Emperor to fall upon them.

Some told afterwards with pride in their voices of how the Princess had wished them well and long years. She made a particular point of speaking with 89-year-old T. Amemori of Lethbridge, along with his nurse for the proceedings.

Prince Takamatsu then asked what was wrong with him and received the reply that it was merely old age that kept him to his chair.

Prior to the arrival of the royal couple the 300 guests and spectators outside the Yates Centre were entertained to some Japanese songs by the 22-member Seagull, or Chidori Kai, from Winnipeg under the direction of Richard Seaborn.

As Prince and Princess Takamatsu walked up to the Yates Centre they were presented with a bouquet of white chrysanthemums from eight-year-old Carolyn Terakita of Lethbridge. The chrysanthemum is the national flower of the royal family.

A message of greeting was read to the smiling royal pair by Y. Yamaguchi from Lethbridge. He spoke of the joy that the visit of their Imperial Highnesses brought to the elderly persons gathered at the Yates Centre and thanked them for the privilege of their attention.

The profound effect of the royal presence was apparent on the lined, but moved faces of the elderly citizens as the Prince and Princess made their way to the motorcar to take them to the airport.

A Memorable Day For An Issei Pioneer

LETHBRIDGE.—July 14th was a day to remember for many Japanese Canadians living in southern Alberta.

For 87-year-old Kiyosuke Iwabuchi of Taber, it was probably one of the most important days of his life.

Mr. Iwabuchi, a pioneer in the vegetable growing business in southern Alberta, was presented to their Imperial Highnesses Prince and Princess Takamatsu of Japan, when they visited the city to open the Nikka Yuko Centennial Garden. Mrs. Iwabuchi also met the royal couple.

Mr. Iwabuchi carried with him an honor scroll he recieved in 1965 from Emperor Hirohito of Japan and a silver medal he had received from Prince Takamatsu. The awards were for his contribution to agriculture and for enhancing Japanese-Canadian citizenship.

The awards were presented to him by a government official and July 14th was the first time Mr. Iwabuchi had met the prince.

Alienation Like Virus, Says Japanese Writer

By DUSTY VINEBERG

MONTREAL. — Alienation is today's most catching virus and the serious writer who is attempting to treat it has no time to tell "pretty little love stories," according to physician-novelist Shuichi Kato.

The distinguished Japanese writer who once wrote a best seller on the art of reading, was the keynote speaker at the opening session recently of the week-long Universal Congress of Writers being held at Expo's Du Pont Auditorium.

Dr. Kato, 47, pinpointed increasingly narrow specialization as the cause of the general dissatisfaction of the Japanese — which he felt might also be endemic in western industrialized countries.

He offered a personal example of specialization. A physician and the son of a physician, he trained as a haematologist: "I knew about blood — but not about the heart and blood vessels!"

The more knowledge accumulates, he suggested, the more it becomes inaccessible to the ordinary man and the less possible it is for him to synthesize it or understand its significance.

Scientists become technicians aware only of a corner of their fields and unaware of the implications of their work. Biologists create the (birth control) pill and nuclear physicists create the bomb without questioning the economic, political, social or philosophical implications of their work.

As man loses his grip on the total picture, he feels lost, alone, impotent in society — in short, alienated.

The serious writer, Dr. Kato

(Continued on Page 8)

First Nisei Is Elected To The Mexican Congress

MEXICO CITY. — Roberto Kato, 35, became the first Mexican Nisei congressman at the general elections held July 1, according to Jiji Press.

Son of coffee plantation owner Tadao Kato, a native of Iwate prefecture, he is a member of the Chamber of Deputies representing Chiapas, one of the 29 states of Mexico. A light turnout of voters gave Kato a majority.

ONTARIO
PROVINCE OF OPPORTUNITY

Government Information

労働省より

キャリヤー諮問センター

婦人部

最近設立された婦人部キャリヤー相談センターは労働に戻ろうとする婦人の相談に應じるものである。このセンターは以下の婦人方を援助するものであります。

(一)いますぐ仕事に戻りたいと希望する者。家族も成長し、家庭内の責任もしだいに少くなり自分の努力を使つて仕事につきたいと願う婦人方。

(二)將來仕事に戻りたいと願う婦人方。家族の責任もやがて軽くなることを見通し、今のうちに職業訓練について考えたいと思う婦人方。

十分資格のあるスタッフがあなたの好みとする職業やその目的等について相談に應じ、訓練についてもアドバイス致します。キャリヤー諮問センターはトロント市内ビクトリア街七四にあります。面接するために電話三六五—一五三七でアレンジして下さい。

The Hon. John Robarts
Prime Minister of Ontario

一世たち感激

宮さまからのお慰めのお言葉に

〔エドモントン〕在住日系人がおまちした高松宮同妃両殿下が八日午後特別機でお着きになった。日系人は空港ビルのバルコニーから日加両国旗をふりふりお迎えした。

九日は在住日系人クラブ主催のピクニックに五時ごろ殿下ご一行が忙しい日程にも拘らずグラウンドにお見えになり、一世たち十五、六名は前列にならんで歓迎申しあげた。宮さまはその一人一人々々にお言葉をかけられ、在加五十年、六十年の一世たちは大いに感激した。

在住の金田博士夫妻の愛娘カナちゃんが日系人クラブより花束を妃殿下にさしあげるところを殿下はカメラにおさめられた。当市地区のマウンティーとして勤務中の外園警官は殿下といっしょに写真にとられてローカル紙に大々的に報じられた。（本紙十五日英文らんの写真）

当地は領事館のほか三井セメント事務所、ジェトロ・オフィスもでき、日本との貿易が増大しつつある。アルバータ大学には日本からの博士や学生たち六十余名がおり、技術移民もふえてきており、若い二世人口も多くなっている反面、一世たちはほんの二十人ぐらいに減ってきている。（エス夫人）

◇ト市夏の音楽祭り◇

1967 TORONTO SUMMER MUSIC FESTIVAL

トロント市會、公園課、トロント音楽協会及びスター紙共催の下に左記の通り音楽祭りを挙行致します。

●七月二十三日（日）——於ハイパーク午後二時半、ヨーク海軍軍楽隊。於キューガ－デンズ午後二時半、ト市シンフォニー・バンド。於ウィロベールパーク午後二時半、ムレー・ギンスバーク・オーケストラ。於ハイパーク午後五時半、オルガン弾奏。於エールスコートパーク午後七時半、シャン・クリフォードグループ。於共進会会場午後八時、ポプ・シンフォニー。

●七月二十四日（月）——於ラムスデンパーク午後八時半、スクエアダンス、ポプ・スコット・オーケストラ。

●七月二十五日（火）——於アラン・ガーデンス午后八時、オリジナル・クラブ・バンド。於ウィスローパーク午後八時半、スクエアダンス、ポプ・スコット・オーケストラ。

●七月二十六日（水）——於市庁前広場正午十五分、ハワイヤン・グループ。於ラムスデンパーク午後八時半、星下ダンス。於リバーデールパーク午後八時半、クロフト・プラザース。於モナークパーク午後八時半、スクエアダンス、ポプ・スコット・オーケストラ。於ダファリングローブ・パーク午後八時半、スクエアダンス、アンガス・マキノン・オーケストラ。

●七月二十七日（木）——於エグリントンパーク午後七時半、ジャズバンド。於市庁広場午後八時、トロント兵営楽隊。於ハイパーク午後八時半、スクエアダンス、ポプ・スコット・オーケストラ。於キューガーデンス午後八時半、スクエアダンス、アル・アタワード・オーケストラ。

●七月三十日（日）——於ハイパーク午後二時半、トロント兵営楽団。於キューガーデンス午後二時半、クインンズ軍楽團み於ウィロベールパーク午後二時半、シン・クリフォード・グループ。於ハイパーク午後五時半、オルガン弾奏。於エールスコートパーク午後七時半、エリス・マクリントック及びト市センテニアル楽團。於共進会午後八時、ポプ・シンフォニー。

紀州人野遊

三尾連協とカナダ紀州会共催の大ピクニックは来る二十三日（日）オシャワ・レークビュウパークで行なわれる。会費大人一弗、子供二十五仙。当日は各種ゲームやビンゴ、福引等があり、もちまきもある。一般の参加歓迎。

結婚御挨拶

森　譲
安田規子

右両名儀郷里福岡市堺御夫妻の御媒酌により三月三十一日福岡市に於て神前結婚式を挙行披露宴をすまし五月二日晩市着三日カムループスに帰着、六月二十四日ハイランド・レストラントに於いて些か披露宴を催しました節は御多忙中多数皆様の御臨席の栄を賜わりその上身に余る祝辞、御祝儀御祝品等を頂き両名の前途を祝福下さいまして誠に有難く厚く御礼申し上げます。尚今後若き新夫婦に対し御指導御交誼を賜わりたく紙上を借りて御礼旁々御願い申し上げます。

カムループス市
父　森　政蔵
母　クスエ
親代り　坂本哲雄
栄

人事消息

■婚約

▲ト市の斎藤ケン氏夫妻息女キャロール・クミ子さんはこのほど村中金助氏夫妻息ケン氏と婚約した。

■死亡

▲クックスビルの池野国會長（八六）は七月十[illegible]日[illegible]病院で死去、十七日夜トロントの日系合同教会において小宮山、関末両牧師司式の下に葬儀を執行した。

▲チャザム在住の大久保房之助氏（福島縣、七八才）[illegible]一日午後八時死亡、十[illegible]日スチーブンス葬儀社に於て通夜執行、十五日バークストリート合同教会のマスカ牧師司式に依り葬儀を執行した。

母　チカ

儀昨年十一月癌症を手術し其后療養しておりましたが、去る三日午後十一時四十五分ステッドマン・プライベード病院に於て死去いたしました。七月七日葬儀をバンクーバー佛教会で行いましたことを生前お世話になった方々に御通知申し上げます。病氣中は度々お見舞をして頂き、その上葬儀に際しては御多忙中わざわざ御会葬下され、且つ御丁重なる御供花、御香典、弔電等を添うし誠に有難く厚く御禮申し上げます。

尚遺体は茶毘に付しバンクーバー市フォレストローン墓地に葬りました。

一九六七年七月八日

喪主　福井彌一
510—West 65th Ave. Vancouver, B.C.
親族一同

父　常吉（八十二才）

[illegible]昨年より心臓病にて自宅で療養しておりましたが一ヶ月前西民病院に入院加療中の處去る六月十六日突然ストロークにかかり同日午後三時遂に昇天致しました事を生前厚知の皆様にお知らせ申上げます。追て十日午後八時半アボッツフォードのヘンダーソン葬儀社に於て樺山牧師司式の下にマクウィリアム博士列席の上告別式を執行、翌二十日午前十時オールダーグローブの墓地に埋葬の際は酷暑且つ御多忙中にも拘らず多数皆様の御会葬下さいましてその上立派な花輪や過分の供花料等を頂き御丁重なる弔辞弔電を賜り故人生前[illegible]一同[illegible]上げます。[illegible]厚志を心から御禮申上げます。

横山　房代
横山　寅雄
横山　季子
R. R. No. 2
Aldergrove, B.C.
横山　勲
横山　富江
親族　字都宮喜夫夫妻
廣瀬卯駐夫夫妻
[illegible]　一同
友人　青木勝太郎
市川　善夫
三好　正雄
石川　勇
河南合同教会

あなたのお金が幾倍にもなります

お金は面白いほど、努力なくして幾倍にもふえることです。安全なふんいきのもとに少額貯金することによつてそれは育ち、ふえていきます。
スコシア銀行貯金口座によつてあなたのお金はそうなるものです。それは育ち、大きくなり、利息がつきます。何の目的で貯金しますか？新車、住宅のダウンペイメント、あなたが所有の商業、故国訪問、子供の教育、これらの夢がたちまち實現いたします。いますぐスコシア銀行に貯金口座を開いて下さい。

The Bank of Nova Scotia

スコシア銀行貯金口座。スコシア銀行七十のサービスの一つ。

Wednesday, July 19,

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 Pape Ave.

弁護士　大家一夫
ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話　三六六—六三八八
自宅　二一九三—四二八一

新発売

一世たち感激

宮さまからのお慰めのお言葉に

【エドモントン】在住日系人がお世話した高松宮同妃両殿下が八日午後特別機でお着きになった。日系人は……オフィスもでき、日本との貿易が増大しつつある。アルバータ大学には日本から博士や学生たち六十余名が……の参加歓迎。

人事消息

■婚約 ▲ト市の齋藤ケン氏夫妻息女キャロル・クミ子さんはこのほど村中金助氏夫妻息ケン氏と婚約した。

■死亡 ▲クックスビルの池野田……

三百六十五日

山手樹一郎

（二〇〇）

夫婦というもの

雷太郎は帰りがけにお雪を表へ呼び、小判三枚を紙包みにして、病人の薬代にしてくれるようにとわたし一足先きに並川の浪宅を辞した。

「若旦那、新坊のことはきっとたのみますよ。それが一番病人の気の張りになるんですからね」

お雪はまたしてもそれを口にして、改めて念をおしていた。

「承知した。必ず考えておく」

無論新坊より並川の働き口のほうが先のはずだが、ことによると並川はもう歸ってこないかも知れないという予感がお雪にもあって、わざとそれは口にしなかったのだろう。

雷太郎は顔色にこそ出さないようにしていたが、並川が朱鞘の大小をさしていたと聞いてからは、なんとも胸が暗かった。

昨夜自分が叩き伏せた浪人親分は、たしかに朱鞘だったし、労咳があって番所へ行ってから血を吐いたという。労咳は長い間看病しているうちに、女房のおつゆがうつっていたに違いない。おつゆがそれを知っているかどうか、一言聞きさえすればもっと事情ははっきりするのだが、ますますに雷太郎にもそれだけの勇気は出なかった。

おつゆが夫の夢を見たりしたのは、それぞれ心の中にあるものがたまたま夢になり、まぼろしにもなるのだと、雷太郎ははじめそう軽く取っていたが、並川が朱鞘の大小だったとすると今はそれさえなにかの暗示だったかも知れないような気がして、ひどく後味がよくない。

父 **高之助**（神奈川県出身、八十二才）儀今春四月中旬妨加以来私達兄弟両家間を随意往来致して居りましたが、六月二十八日突然胸部に激痛を訴え直ちに入院加療中の處薬石効無く去る三日午前三時半私共の看護の中に安らかに永眠致しました。

追而六日午後二時半より晩港市フォガソン葬儀社に於て×町生田師司式の下に葬儀執行の際は時節柄殊の外御繁忙の中を遠近を問わず態々御会葬下され結構なる供花、過分の御香料、弔辞並に遠地からの弔電を賜わり且つ遠くフエアビュー墓地えの埋葬式に致る迄多勢参列頂く等數々の御芳情誠に有難く故人生前在加六十余年皆様より受けし御厚誼と病中の御見舞等を併せて千万忝く厚く厚く感謝奉ります。甚だ略儀乍ら紙上を以て御禮致します。

ポートエドワード
喪主 長男 大森 博
妻 愛子
プランスルパート
次男 大森 顕二
妻 和子
孫 一同
在日本 故人實弟 大森吉五郎
義母 中田 千代
親族 池田 寅吉
外妻 池田 久枝
親戚代表 山下 一
村人代表 山本 一同

美文の日本料理書

『スキヤキ』

▽一冊送料共 一弗五十仙

ニューカナディアン

ぢ特効薬

ぢによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬。有名な研究所はぢ出血を無痛でなおす薬を發見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忽ちなおします。

今までの経験で、これらの痛みは知らぬ間になおりふくれた「ぢ」はちぢまります。

最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたり「ぢ」に悩まされることがなくなることです。

そうするには、新治療薬「BIO-DYNE」を使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。

新ビオ・ダインには塗り薬と挿入薬「プリパレーション・エッチ」があり、どの薬店からでも求められます。不満足であればいつでも薬代は返却致します。

Whitehall Laboratories Ltd.

聖アンドリュー聖公會

電話エルイー五五〇四六

七月二十三日午前十一時半 早禱式

說教「光の子と時代の子」 今井司祭

日系セブンスデーアドベンチスト教会

532 College St. BA. 5-0626

七月二十二日（土）午後一時「キリストと彼の弟子たち（その一）パウロ」 麻生牧師

「歓びの訪れ」放送 CHWO (1250 Kilocycles)

七月二十三日（日）午前八時「質問に答えて」麻生牧師

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

七月二十三日午前十一時半

說教「塩尻の開拓傳道」 パサード・ノルマン博士

Rev. M. Norique Phone 766-0632

メル家屋賣買

ト市オコナードライブ一五二七番地

電話七五七－五一八四

日系代理人 黒田光雄

住宅電話 エーエム一－二五八一

●日本行切符販賣代理

ビーアンドオー・ライン

プレジデント・ライン

●呼寄手續一切

●保険－火災、自動車、病傷、海上、漁船

晩市西ペンダー街六一五 **内田商會**

電話六八四－二七四七

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝賀等には特別の便宜をはかります。

晩市 **竹林園**

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1986

電氣業一切

電線を入れたり、修繕などの御用命に應じます。

相星バニー

Work: HU. 1-3368
Res: HI. 4-0337

旅行の相談は―

公認 **コンパス旅行社に**

資料と体験が豊富で、皆さんの希望に應じて、キメの細かいサービスを致します。

―夏休み各地旅行、秋の訪日團各種募集中―

本社バン市 電話六八八－二九一二
（円田、湯川、船橋）1271 Howe St. Vancouver, B.C.
トロント（鈴木）電話五三五－九九三五 57 Spencer Ave. Toronto 3, Ont.

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は 親切・勉強の

シャロン花屋

942 Pape Ave.

花 贈つて喜ばれ 受けて重寶！

當店を気軽に御利用下さい 一切勉強させて頂きます。

CALLA FLORIST

727 Danforth Ave. (at Pape)
Toronto. Phone Day Or Night
466-9911

辯護士 大家一夫

ト市カールトン街二 ルーム一八〇五

電話 三六六－六三八八

自宅 [illegible]

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴイクトリア街二二一番地

電話イーエム三－五〇〇二

自宅オエクスー－三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の方のご参拝を歓迎致します。

カナダ教會 會長 大倉トミ

180 Greenfield Avenue Phone 247-9791

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）

經營 西島俊雄

ALL-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-8574
PL. 9-6096, HI. 7-1100

新発売

お料理が 早くできます おいしくできます

〈ハイ・ミー〉は、〈味の素〉に、肉やかつお節のうま味のイノシン酸ナトリウムを加えた、新しい調味料です。

お料理に〈ハイ・ミー〉を少量加え入れるだけで、スープやシチューやソースが、手軽に、おいしくつくれます。肉でも魚でも卵・野・菜、どんなお料理でも〈ハイ・ミー〉を加えれば、簡単においしくいただけます。キッチンにも、テーブルにも、シェーカーをひとつ、おそなえください。

INSTANT COOKING BASE

hi-me

味の素株式会社 日本・東京

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

（ゴールデン・ドラゴン）

金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー

電話 イーエム 八－二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-[illegible]

日系人歓迎

一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理 **竹園**

BAMBOO GROVE

692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. [illegible]
CR. [illegible]

日加友好を展開

両殿下レ市をご訪問されて

【レスブリッジ】南アルバータ州の大陸的な暑い陽光下に去る十四日、日本とカナダの友好は更にかためられた。この日高松宮同妃両殿下は、南部ア州在住数千の日系人のすばらしい再定住ぶりを表彰する「日加友好日本庭園」の正式開園式にのぞまれた。

紀殿下は伝統をお破りになり、レスブリッジのシェアリング市長が両手で少し高くささえあげたリボンを大型の金製ハサミで切断されて公式開園を宣言された。宮さまを迎える五千人以上の市民たちは殿下の「日本とカナダの友好関係に大きな寄與をした」というご挨拶を聞き、マニング首相の「この地方在住の日系市民が日本の美と文化をここに再現した」との讃辞を聞き、マクイワン州総督の「この庭園は日加両国がより緊密な関係を深くしている一つの表れである」という言葉を聞いた。

シェアリング市長、ヘスティングス上院らも祝いの言葉を述べ、記念碑が序幕されたのち、両殿下は杉本マス技師の説明で園内をご見学され、日本音楽の日系二、[illegible]しをいちだんと華やかなものとした。殿下は熱心カメラを向けられて、日系[illegible]たちや風景を撮られた。

ベル・タワーでは両殿下とも「友好の鐘」をおつきになったのが庭園内にこだました。両殿下は歓迎ランチョンにのぞまれ、エーツ記念センター前にお待ちした在住一世たちに親しく握手されて、慰安のお言葉をかけられ、一世たちは深く感激した。

二年間サモン値決る

鈴木會長の交渉努力の結果

【晩市】ビーシー州漁者組合は二年間ストなしの平和を確約した。約六百のサモン漁者は先週末今年と来年の二年間にわたるサモン各種の価格に八七・八%が同意した。魚価交渉委員会は代理会長となつた鈴木バック氏が委員長をつとめ、キャナリー側との交渉を行なつた結果、二年間におけるサカイ値は一斤三十七・五仙となり、コーホーは二十八仙、鑵詰スプリングは二十八仙となつた。

鈴木会長は魚価協定は各魚族に約〇・五仙斤当りの[illegible]上りになつたといつている。魚価協定に双方が調意したのは六月二十一日であつたが、遠方の参組員の賛否を問うのにタイムを要したため、結果が先週末やつとわかつたと説明している。

岩淵老感激

【レスブリッジ】ナーバーの日系農家パイオニア岩淵喜代助氏（八七）は高松宮両殿下にはじめてお会いできた生涯の最良の日を十四日迎えた。

岩淵老は農業に貢献したかどで高松宮さまから儀メダルをうけたのは昨年のこと。今回はじめて宮さまからお慰めの言葉をいただいて感激を深くした。

土人の尊號受ける

殿下は「永遠の太陽の光り」

歓迎ランチョンには六百人が招待されたが、この席上レスブリッジ市長は高松宮さまを「永遠の太陽の光り殿下」というインディアンの酋長と共にチーフのかむる冠を贈り、また紀殿下には「ヘア・バンドを贈つた。

レ市ご訪問記念に両殿下はレ市からスーベニアをお受けになり、その返礼として殿下は市長にご紋章つきの黒いラッカー製の盆をお渡しになつた。ランチョンにはマニング首相夫妻、マクイワン総督夫妻、モーラン駐日カナダ大使夫妻、板垣大使、岡崎総領事夫妻らがヘッドテーブルにならんだ。

守口市の名譽市民に

新西院のギフオード市長を

【新西院】当市の市[illegible]でスチュアート・ギフォード市長は先週、姉妹都市の守口市の名誉市民になつた。守口市の木崎市長が新西院を親善訪問し、ギフォード市長に贈物と寄物をおくり、両都市の親善と日加友好の増進に同市長が大いに力を注いだとほめた。

この贈呈式には守口市と新西院の姉妹都市協会長も列席したが、このほか三十一名の実業家と九名の学生も新西院に二日間滞在、実業家たちはエキスポに向けて出発、学生組は民家に止宿してカナダ生活を味わつている。

練習艦隊

美府に入港

【バンクーバー時事特電】海上自衛隊の練習艦隊「てるづき」「しきなみ」「ゆうだち」「ひらつ[illegible]」の四隻は十四日午前、カナダのビクトリア港に入港した。十九日まで同港に停泊、十九日にはカナダ海軍百年を記念するカナダ海軍の観艦式に米国の軍艦四隻とともに参加する。練習艦隊はそ[illegible]のあるバンクーバーに向い同港に二十一日から二十五日まで停泊、バンクーバー市の海上まつりに加わる。

日本イカダ師

二名がモ市へ

【名古屋時事通信】日本のイカダ師二人がカナダ万国博の木材ショウとイカダ乗り世界選手権大会に出場するため十四日羽田発シーピーエー機で晩市経由モントリオールに向つた。

名古屋の岩月十一さん（二四）と服部光男さん（二四）の二人で、コーチとして大矢象材さん（四二）が同行した。木材ショーは十七日から二週間エキスポ六七で行なわれている。

地下鐵延長

ト市で實現へ

ト市の南北を走るヤング街地下鉄の終駅エグリントンから北へシェパード街まで[illegible]「青葉号」が[illegible]されたので、同マイル[illegible]工事は来年事から開始、五年以内に完成の予定だが、工費は七千九百万弗。

再定住二五周年記念相談會

トロント市第一世部の総会できめてある再定住二十五周年記念に関する相談会が市協チャプター役員と合同で七月二十一日（金）午後八時西ダンダス街四一一で開かれる。委員外の出席も歓迎する。

●日本行便船 七月二十一日イタリノイ號晩市出港。

●ト市佛教會の入月詣月法要はこの月にかぎり最終日曜（二十七日）午后二時から營む。

●ト市佛教会婦人會の母子講は二十三日（日）午后二時から。

紀州人ピクニック

△来る七月二十三日、オシャワ市レークビュウパークに於て恒例の大ピクニックを催します。両会員の皆様は知友人お誘い合せの上多数御参加下さるようご案内申し上げます。

△会員は大人一弗、子供は二十五仙。

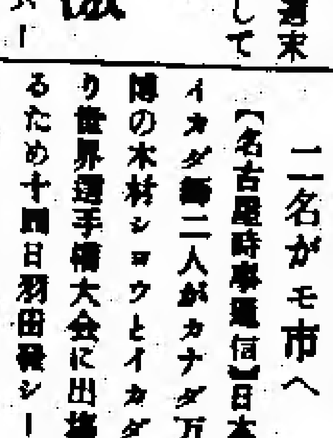
△当日パークでの混雑をさけるため、できるだけ早目に両会役員諸氏からチケツをお求め下さい。両会員中の七十才以上の方には招待券を差上げます。おもれの方は会場受付けでお求め下さい。

△各種ゲーム、ビンゴ、もちまき、おどり、福引等があり、お子供さんにはもれなく賞品が当り、また参加七十才以上の方にはもちを進上致します。福引には[illegible]山の賞品が用意されていますので一般の皆々様も多数ご参加下さい。

共催 三尾連絡協會 カナダ紀州会

求 ・ガーデナー・トラック・ドライバー入用。十一月末まで約束できる方には特別の好条件をつけます。電話四二一－五〇四〇（平家）

日本観光は



旅客機又は船で 安心してお任せ下さい

●その他国内、外国、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの当社へ

●詳細は当社まで

フルヤ・ツラベル・サービス（全日空旅行業代理店）
385 SPADINA AVE. TORONTO 2-B PHONE [illegible]

味の王様

☆テリヤキ・ソース、ウーセスター・ソース、まんみ

キッコーマン

◎メールオーダは丁寧迅速
◎日本月刊雑誌各種
○日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社
FURUTA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE. TORONTO 2-B
PHONE WA. [illegible]

マダム バタフライ

モントリオールのエキスポへどうぞ

当市の名物日本料理店「マダム・バタフライ」がお待ちしております。

おいしいおいしい日本料理

（一）日本仕込みの一流コック
（一）純日本家庭の雰囲気と日本の音楽
（一）ツイからスキヤキまで格安の値段
（一）お座敷のお食事も致します

220 JEAN TALON ST. EAST.
Only two minutes walk from Jean Talon Metro Station.
PHONE 271-[illegible]

成長するカナダ文化（一）

センテニアル記念文（八）

シリル・ジエームズ

この一文は、パリに本部があるユネスコ（国際連合教育科学文化機関）で統一編集され、日本語、英語、ドイツ語、フランス語、スペイン語、アラビア語、イタリア語の世界八カ国語で同時出版されている国際文化誌〝クーリエ〟の日本語版六月号に出ているものである。本紙の読者のうちこの雑誌を読んでいる人は、あまりいないだろうと想像し、このカナダのセンテニアルにあたり、お互いにカナダのことをもっとよく知る上に参考になる点が多いだろうとの考えから、あえて全文を転載することにした。

筆者のシリル・ジエームズ博士は著名な教育者、経済学者で、二十三年間マギル大学長の職にあり、アメリカ、ヨーロッパ、アジア各地の大学で三十以上の学位を受けており、教育学と経済学に関する著書が多いそうである。（梅月生）

百年前、広大な北アメリカ各地の植民地の間で独立国家として合体するという基本的な協定が成立した。これがカナダ連邦の誕生だった。モントリオールのマギル大学名誉学長シリル・ジエームズ博士はカナダ独自の文化を打ち立て、教育と科学を全面的に開花させようとする国家百年の努力を次のようにふりかえっている。

×

十八世紀、十九世紀を通じて世界は大植民帝国によって支配されてきた。カナダはそういう植民帝国の一つから平和的に独立して、主権国家になった最初の国だった。本年がカナダ連邦成立百周年に当たるということは、今日の世界にきわめて大きな意義をもっている。

一七六三年——ボルテールが寛容論を著わし、ジェームズ・ボズウェルが初めてサミュエル・ジョンソンに会った年——パリ条約によって、カナダはフランスからイギリスの支配下に移った。カナダは大西洋岸から太平洋岸まで約四〇〇〇マイル、アメリカ合衆国境から北極海岸まで約二五〇〇マイルという広大な地域を占めているが、その大部分は探究されていない未知の大陸だった。気候はシベリアとほとんど同じだ。土着の住民の中には、数万のインディアンとエスキモーがはいっていた。

最初の移民グループはフランス系カナダ人で、パリ条約後に本国へ帰ってしまった領主や政府役人に見捨てられたケベック在住フランス人だった。第二のグループは、スコットランド高地でイングランドとハノーバー家の軍隊の圧政に甘んずるよりは、荒涼たる土地ではあっても新らしい世界を求めてカナダに渡ったスコットランド人移住者だった。第三のグループは、アメリカ独立戦争を招いた共和主義をきらって、イギリス国王の家臣として生きるためカナダにはいっていった王党派の人々だった。

数十万の移住民がそれぞれ違う言葉を話しながら、今日でも冬期には人間に冷酷な様相しか見せてくれない大地で、貧困のうちに生きていたのだ。こういう試練から一大国が生まれるというのはほとんど想像もつかないことのように思われたにちがいないが、カナダはきわめて貴重な一つの資源、すなわち広大な森林に住む、毛皮を提供してくれる動物に恵まれていた。

ヨーロッパは毛皮を求めていた。カナダはその毛皮を輸出することができた。フランス人、スコットランド人、イギリス王党派に属するアメリカ人がモントリオールを根拠地として、毛皮の取り引きを推進するために力を合わせて働いた——この場合「働いた」というのは実に意味深い言葉だ。ヒュー・マクレナンは「マギル——ある大学の物語」の中でこう書いている。

「当時の毛皮取り引きは自由な人間の仕事としては最もきびしいものだった。川を舞台にした活動は、今日の人間の想像も及ばないものだった。一分間四〇回の割り合いで終日かいをあやつり、川と川との間の陸路は、カヌーと商品を背中にかついで歩かなければならなかった。」

宇宙時代の書 不思議な聖書

（二） 麻生 茂

七月十三日付のト市朝刊紙にロンドンのノースコットが執筆した極めて興味ぶかい記事が掲載されていた。何でも昨年日本のベストセラーは聖書で新約聖書百八十万部、全訳聖書六十万、映画『天地創造』を上映した映画館で売り上げた創世紀三万冊だったと言う。一億人口の中で僅か百万人足らずのクリスチャン異教国日本でどうしてこんなに多くのバイブルが売れるのか？。日本だけではない。世界中聖書に追いつく書物はない。

最近ある調査で今日の日本をひきゆる一流の文化人学者、教育家、企業家たちにアンケートを出した。質問は

あなたがもし宇宙旅行三カ月を企画なさいましたら宇宙船に持ち込む唯一つの本は何ですか？

だった。

言い合わしたように〝聖書〟と回答した指導者を見た時、関係者は唖然としておどろいたと言う。回答者の中にはほとんどクリスチャンがなかったからである。

宇宙時代に追随して行く聖書。時代おくれの迷信呼わりをするのは誰であるか古今東西、何處の国でも聖書に匹適する刊行物はなく毎年、世界いたるところ、出版界不動の覇者であり、不思議なバイブルである。

半世紀に亘って躍起になって喰い止めようとしたソ連政府の聖書反對も空しくソビエット國民の間にふかく浸透するキリスト信仰をどうもなし得なかった事が今度スターリンの獨り娘スヴェトラナの亡命と告白によって明らかになった。

◎不思議な聖書

何千年この方、聖書くらい断歴、迫害、嘲笑、反對されてきた本は世にない。神話だ、おとぎ話だ——と内外の敵から異端され通しだったが、しかしこの聖書ほど世界の良心に喰いこんで善への感化を及ぼした本はほかにない。

信じない者に取っては価値なき奇蹟と不思議を嘗つたひるあんどんに過ぎないが、一度聖書を神から来た啓示、歴史的事實と信じて受くる時、しるされた聖句の奇蹟と不思議となって信じる人を慰め、望ませ、助け、励まし勇ましめ、歓びの人に変える。

不思議な聖書、神の言——、私共はこの書物の中に人を根本的に革變させる能力があることを實際に見て來た。だから誰も疑う事さへ出来ないのだ。

久木ドクター

ト市の久木エドワード・ドクター（久木兼吉氏夫妻息）は国家科研究院から五千四百弗の研究費をうけ、専門（口及び舌）の研究をつづけることになっている。

結婚

▲カムループスの森政義氏夫妻息讓氏と安田篤子嬢（親代り坂木哲雄氏夫妻）は今春日本で挙式したが、當地到着後六月二十四日ハイランド・レストラントで披露宴を催した。

カナダ建國百年祭 記念俳句集刊行

△全カナダの俳句愛好者各位の既成作品中より五句撰録（うち一句は祝句）

△集稿期限 一九六七年 九月三十日

△申し込み予約金（日本で印刷の誌代）三弗。

△投稿又は予約希望の方は申込書及び規定を送付いたします。

MRS. M. KITAMURA
297 OSSINGTON AVENUE
APT. NO. 4,
TORONTO 3, ONTARIO

トロント・水無月句會内
記念 句集 編 集 委員會

セブンスデー・アドベンチスト教會
〝歓びのおとづれ〟放送 共同主催
センテニアル企画クレセード

柴田夏期成人聖書學校

○七月二十二日（土）—八月二十日（日）まで一ヶ月間（水曜、木曜を除く毎夕七時四十五分から九時十五分まで）

○セブンスデー教会堂 カレッヂ街五三二（バーナスト街から三ブロック西）において

○主賓講師 柴田浩教授（日本三育学院神学部教授）

○第一夜講義 七月二十二日（土）午後八時

〝明日なき世界の明日を開く〟

世界人口の大膨張、大気汚染 人間のにくしみ、主義と階級の争いのさ中に中共は人類の滅亡を尻目に水爆を爆破し一九七二年までにはその大陸横断を完成するという。地球には望み得る明日があるのか？聖書予言をひきつつ「明日では遅すぎる」と神の緊急メッセージを叫ぶ柴田教授!!

○第二夜講義 七月二十三日（日）午後八時

〝あなたは現代病に罹っていない？〟

柴田教授紹介の辞

立体視聴覚聖書教授法という日本で最も新しい紫外線利用の聖書講義法を編み出し、誰にも分るように神のみ言葉普及化に成功した柴田教授。めったに感心しない点の辛い私がすっかり共鳴、手放しで推賞する少壮教授の講義をお聞きになって下さい！

〝歓びのおとづれ〟放送 麻生 茂

◇教科書は聖書一巻だけ。どうぞ御持参下さい、御持ちでないお方には十回御出席者に立派な口語訳聖書をセンテニアル記念として無代で差し上げます。

◇毎晩七時四十五分から十分間ぐらい、健康評論ニュースのお話とデモンストレーション。麻生牧師の

◇聖書、信仰、家庭、育児 健康……等御質問にお答えいたします。

◇お友達をいちばん多く御連れのお方に羽衣美子さんの讃美歌レコード一枚贈呈。

◇その他独唱、二部合唱 音楽等……盛沢山のプログラム。

明日では遅すぎる！

日加友好を展開 両殿下レ市をご訪問されて

旅客機又は船で 安心してお任せ下さい

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone 366-5005

毎週水・土二回發行
料金 半年四弗(前納) 一年七弗(前納)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

東南ア訪問決る ベトナムは最後

＝佐藤首相が九月下旬から＝

【東京時事通信】日本政府は今秋の佐藤首相の東南ア各国訪問計畫について、在外公館を通じて各国との調整も終わり、一、二回の訪問國の割り振りが内定した。これによると訪問國は全部で十一ヵ国となっており、第一回が六ヵ國、第二回が五ヵ国となっているが、當初、第一回訪問の日程に組まれていた南ベトナムが第二回の最終訪問國となった點が注目される。

内定した計畫によると、首相の第一回東南ア訪問は九月中旬の後半に日本を出發、カンボジアを皮切りにビルマ、マレーシア、タイ、ラオス等六ヵ国を歴訪し、同月末に歸國。また、第二回は、十月初旬の後半まずインドネシアを訪れたのちオーストラリア、ニュージーランドへ廻り、そのあとフィリッピンを訪問、最後に南ベトナムに立ち寄り、一泊したあと同月中旬の後半に歸国する。國府訪問はこれと切り離して九月七日から三日間の予定。

全米鉄道 ストで立往生

【ニューヨーク】二十年ぶりに全米鉄道機関はストのため立往生となり、ベトナムへの軍需品輸送も部分的に中絶されるにいたっている。鐵道勞組十三万七千人が十七日からストに突入したため、全米内の鐵道機關車は動かず、通勤列車を失った數十万の市民は大あわてに別途を講じて通勤するさわぎであった。ジョンソン大統領は事態を重視し、國会で速かに對策を講じてストの强制中止令を可決することを望んでいる。

コイン氏を罷免

【ウィニペッグ】西部カナダ銀行總裁ジェームス・コイン氏は今週、同銀行理事會で満場一致、總裁の地位から追放された。理由はコイン氏の語るところによると、自分はいつもトラブルの中心人物とされ、同銀行に對する融資者が毛嫌いしているためだ、としている。コイン氏は當分理事として同銀行にふみとどまることになっている。

オ州内のドライバーに 健康理由で許可取上げ

オンタリオ州自動車ドライバーは、もしその健康がドライブに支障をきたすおそれがあるとみなされる場合ドライバー・ライセンスを取り上げることになっている。それはドクターが診斷したさい、ドライブすれば危險だという健康状態であれば、その旨當局に知らせる義務を課せられ、今年四月から實施されてきた。

ところがドクターとしては斷る通告を行なうことによって患者から訴え出られる恐れがあるとしてチュウチョされているらしいが、オ州醫師會が州政府の要請を全面的に承認したため、ドクターたちは遠慮なく患者でドライブすれば危險だと判断する者の氏名と住所を當局に通知している。

通知をうけた人は當局からドライブしても差し支えないかどうかの健康診斷書を當局に差し出すよう要求され、それを無視した者はライセンスを取上げるという警告をうける。それでもそのままにすれば最後にライセンスはキャンセルされることになるといっている。

"メリー号"を 紐育市が購入へ

【ニューヨーク】ニューヨーク市は英國の豪華客船『クイーン・メリー號』を浮かぶハイスクールにするため二百万弗で購入する計畫であると今週發表した。(日本側も同船購入一本にしぼって入札することになっている。)

四日間の騒ぎ ニューアーク

ニグロ市民と警官隊が衝突

【ニュージャージー州、ニューアーク】當州最大都市ニューアーク(人口四十万)には總人口の六〇%がニグロ市民で、黑白人の比率は北米でいちばんである。同市内のニグロ市民は住宅、就職、社會的サービスに對し白系人に永年のうらみと反感を抱いてきていた。

先週十二日、ニグロのタクシードライバーを軽い交通違反で警官が逮捕、警察に留置したのが、同ドライバーは警官にたたき殺されたというニュースになって傳わった。

これにフンガイしたニグロ市民數百名が警察署前でデモを行なったところ警官がデモ追っ拂いのためニグロとせり合ったのがきっかけとなり、四人が死に、その翌日九人が殺され、去る日曜日には死者二十五人も出すほど四日間というものニューワーク市はさながら市街戰と變り、軍隊數千人が同市に派遣されて治安維持につとめている。

佛領島に立寄り

ドゴール大統領がカナダ訪問

【モントリオール】フランスのドゴール大統領は國賓として五日間カナダを訪問のためフランス驅逐艦コルベア號に乗って今週出發した。同艦はニューファンランド沖にある二つのフランス領島ミャロンに途中停泊し、ドゴール大統領はカナダ領土内にあるフランス領を再確認する役割を果たす。

同艦はそれよりケベックに上陸し、二十三日は州政府主催の歓迎リセプションにのぞみ、二十四日はケ州のジョンソン首相とともに万国博に向うが、沿道には佛系カナダ人が自動車隊を出迎えて歓迎する。モ市ではドラポー市長らに迎えられ、シティーホールの二階バルコニーから市民に對し演説する。

日共首脳 毛路線を非難

【東京時事通信】日本共産黨は十五日、黨創立四十五周年式典を行なった。席上野坂中央委員会議長は(一)中国共産黨の一部指導集團の行動は極左日和見主義でその反ソ闘争は有害である。(二)日中間の混亂は中國側が敵對的、破かい的態度をとったことによるもので、これはマルクス・レーニン主義をおかすものだーと演説、激しく毛澤東路線を非難するとともに、今後日共が自主獨立路線をつらぬくことを强調した。

最大の造船所 日本でつくる

【東京】日本有數の造船業者である日本鋼管會社は、六十万トン級のタンカーを滑走させ得る造船ドックの建設許可を當局から取得した。

滑走ドックは三重縣の津市に來年四月完成の予定であるが、できあがれば最大のスリップウェーとなる。總工費は四千五百万弗。

日本鋼管のかかる一大滑走ドック建造について日本造船界はもとより英米筋では、日本鋼管は一度に三隻ないし四隻を造船し得る長距離のアセンブル・ラインの利点を最大限に使用するものとみている。

老人に平和死與えよ 人工的な生命を非難

オ州セント・キャサリンズの開業ドクターで、カナダ應診ドクター協會々長エール・ハント醫師はこのほど晩市で行なわれた大學科學会議で引退演説を行ない『病みついた老人を人工的な方法で生かせておくのはどうかと思う』と非難した。

同醫師は『我々はどんなに年寄った人でも、病魔にやられて望みのないにも拘らず、血液注射、酸素吸入、血壓計測器、付から口への呼吸法などを使って平和に死なさないような時代になってきていると考える』と述べた。

また更に『八十才も九十才にも達してガンを持つ老人の生命をわずか數日間のばすために、ばく大なる費用をかけているのはどういうことか』と質問し、年よった人間にこれ以上生命をながびかせることは全く不必要である、といっている。

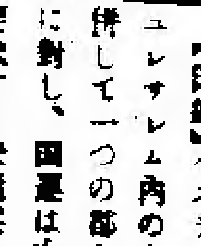
古都返還決議

【國連】イスラエルが聖都エルサレム内の古都まで合併して一つの都としたことに對し、國連は古都返還を要求する決議案を九九票對零で先議案可決した。この決議案にはカナダも賛成票を投じた。

【カイロ】國連監視者四名はスエズ運河西部岸をパトロール中であると國連筋は發表した。一團の監視者のスエズ到着は手違いでおくれている。

カナダ側も研究を發表

【ウィンザー】カナダ大學研究チームは、シガレットによくまれているタールの九〇%を取りのぞきに成功した。ウィンザー大學の研究チームは、米人が八年かかってニコチン取除きに好成績を示したツェルォーの發明をコロンビア大學に發表を一任したことで、カナダ側のかかる研究も發表せざるを得なくなったと同チームの專門家はいっている。



△三人のカナダ人がカナダ百年祭記念仕事としてヨールと呼ばれる長さ三十七呎の漁舟をあやつり、ニューファンランドのセント・ジョンス港を出帆、二十一日間の航海予定で英國に到着するはずだったのが、順風のため八日間も早くついて凱歌をあげた。△オ州北部一帯は七月に入って以來降雨と寒さつづきで、避暑客は予定をくりあげてさっさと引揚げる者がめっきり増加、夏客相手の商賣人は悪天候をうらんでいるという。

1967 CNE Grandstand Show — "This Canada"

TORONTO. - Executive Producer Jack Arthur announced recently the lineup of this year's cast for the C.N.E. spectacular entitled "This Canada" — the show is designed to salute Canada's contributions to the world of Show Business. Previously confirmed were headliners Lorne Green, Art Linkletter and Percy Faith.

The one week spectacular will be followed by the second week presentation of the Awe-inspiring military Tatoo with a cast of 1700.

The 1st star studded production starting August 19th through August 26th will present a sparkling array of Canadian performers who are World Renowned or who are recognized as being on the way up the ladder of fame; are adding to the colorful tourist scene that greets visitors to Canada. "This Canada" will present: Lorne Greene: star of the world famous TV series "Bonanza", was born in Ottawa started early as an actor on the local scene, before becoming one of Canada's top radio announcers; he also founded the successful academy of radio arts in Canada which to date has graduated 4— students who are now active in show business all over the world.

The founder of Jupiter Theatre, who also organized the first TV clinic in Canada, topped a successful acting career with the lead opposite Katherine Cornell on Broadway in "The Prescott Proposals". Since then has played feature roles in Hollywood films, and in both U.S. and British television with periodic returns to the Broadway stage and visits to the Stratford Shakespearean Festival.

Art Linkletter: has been interviewing celebrities for sixteen years on CBS Radio's "House Party". A native of Moose Jaw, Saskatchewan, he became prominent as a radio announcer and began his "House Party" show in 1945 which went visual on television in 1952. The author of Best Sellers, "Kids Say The Darnest Things" and "The Secret World of Kids" is a potent force in many charitable organizations including the Arthritis Foundation, the Heart Fund, the Foster Parents Plan for War Children, and the Boy Scouts of America.

Percy Faith: born in Toronto, he launched his musical career at the age of 12 playing for silent films in a Toronto theatre. The Columbia Catalogue lists 45 albums of Percy Faith, several of which have received gold record awards. His musical arrangements have contributed greatly to the success of singers Tony Bennett, Guy Mitchell and others. In 1955 he received an Academy Award nomination for the Musical Sound Tract of "Love Me or Leave Me". Mr. Faith is well known as a major concert conductor in both the United States and Europe.

Mary Lou Collins — The young vibrant singer from Newfoundland, who took Toronto by storm last year, is steadily growing into one of the top stars on the Nightclub Circuit in the United States.

The Five Bells — A Montreal singing group who are breaking records everywhere in the states. Four week engagements in the Copacabana in New York and the Americana in Miami where both held over for twelve weeks.

Ken Boen — Top notch bull-fighter with an unusual comedy act consisting of grey mares, has appeared all over the world.

Lynn Christie — A fully packed feminine 5 foot 2 inch doll with a glorious belting voice.

Violet Murray — Ontario's Centennial belle of the Gay Nineties — as gorgeous as ever.

Fort Henry Guard — With their authentic 1867 costumes and stirring displays of drill and fife and drum music taken straight from British Army Manuals of 1867.

RCMP Mounties Musical Ride — The whole world is aware of this colorful and daring presentation.

Midge Arthur's Canadettes — Midge will choreograph new numbers for her famous line as well as assisting Jack Arthur in the over-all staging of this show.

Howard Cable — The Musical Director, now assistant producer, will again insure that the Canadiana Orchestra produces the most beautiful sound of any symphonic orchestra, through his additional duties of composing and as arranger-conductor.

These brilliant stars and others will combine into a production that promises audiences, not only entertainment, but joyous pride in Canada's achievements in the world of show business.

When Buying Or Selling A Home

Call: KEN HORI

K. HORI

REAL ESTATE

MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD

14 Perivale Cres. Phone: 261-5194

Scarborough

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans Dolls and Statuettes

Paramount Gift Shop

733 Danforth Ave. Toronto, Ont.

(1 Block East of Pape Ave.)

TELEPHONE HO. 3-7831

Store Hours: Mon. to Sat.: 9 a.m. to 6 p.m.
Excepting Friday 9 a.m. to 9 p.m.

Dates And Doings

"Your Guide To Japan" Available At Tourist Office

TORONTO. — The Japan National Tourist Organization has issued an updated and expanded version of its free trip-planning booklet, Your Guide to Japan

Enlarged from 32 to 52 pages, the illustrated pocket-size guide contains information designed to acquaint the would-be tourist with the basic facts on travel to and within Japan, as well as about the country itself. Included are up-to-the-minute facts on entry and exit procedures, accommodations, transportation and guide services as well as sections on Japanese history, places of interest, annual festivals, amusements, sports, shopping and tipping.

Copies of Your Guide to Japan are available, on request, from the Japan National Tourist Organization, 165 University Ave., Toronto 1, Ont.

• • •

JCCA & JCC Centre Pres. Attend Royal Luncheon

By T. UMEZUKI

OTTAWA.—Attending Governor-General Roland Michener and Lady Michener's luncheon in honor of Prince and Princess Takamatsu of Japan were Mr. Edward Ide, President of the National JCCA, and Mr. Sam Hagino, President of the J.C. Cultural Centre and his wife.

Mr. Ide held a private conversation with the Prime Minister and Manpower and Immigration Minister Jean Marchand. Mr. Marchand expressed his great interest in the works of the JCCA in aiding newcomers to Canada and requested a copy of the JCCA Citizenship and Immigration Committee's pamphlet guiding new immigrants. Mr. Ide also asked the Minister for an opportunity of meeting with JCCA officials on immigration matters in the near future.

• • •

Can.-Japan Society Pres. Visits Lethbridge Garden

LETHBRIDGE. — Seijiro Yoshizawa, president of the Japanese section of the Canada-Japan Society, visited Lethbridge recently to take a look at the Nikka Yuko Garden and pronounced it to be "beyond my expectations."

Mr. Yoshizawa came to Canada from Tokyo as part of a good-will mission of 31 Japanese industrialists and businessmen. While the other members of the party spent the day at the Calgary Stampede, he took a side trek to Lethbridge to see the garden. He was accompanied by Mitsuo Karaki of Brooks.

Mr. Yoshizawa and the society's secretary, Eiichi L. Yamaguchi, a commissioner of the boy scout movement in Japan, were guests at a city luncheon, and later were feted in the Lotus Inn by the Lethbridge branch of the Japanese Canadian Citizens Association.

The group Mr. Yoshizawa has led to Canada is on a Centennial good-will mission. They arrived at Vancouver on July 2, passed through Banff to Calgary and eventually their trip will take them to Ottawa and a meeting with government leaders, then on to Expo 67, Chicago and San Francisco. They are due in Honolulu by July 17, and back home in Tokyo one day later.

Mr. Yshizawa has been in the diplomatic service for 42 years, serving as a member of the Japanese legation in Germany, Rome and India as well as Canada.

Mayor Frank Sherring, who accompanied the two visitors through the garden, presented Mr. Yoshizawa with cuff-links on behalf of the city and, for the first time since Mr. Sherring has been in office, he was presented with a gift right back gold cuff-links with large pearls in the centre.

• • •

Tor. JC Centennial Campaign Aiming At $100,000.

TORONTO.— A $100,000 for Toronto's Japanese Canadian Centennial Fund Campaign — is this too much or too little? Of course any fund appeal is too much for some of us.

However, $100,000 buys our stake in the Centennial Garden at the J.C. Cultural Centre as our permanent contribution for all the people to appreciate. This $100,000 also buys a stake in Toronto's Dominion Day float which tells the community that J.C.'s are as much of Toronto's life as other Canadians.

Therefore is $100,000 too much to ask for as our contribution in this Centennial year?

When one considers there are nearly 10,000 J.C.'s in Metropolitan Toronto and if every man, woman and child gave an average of $10 each, the $100,000 goal can be attained. In order to achieve this $10 average, would it be too much to ask the established people, the professional people, the business people to give their fair share to reach their $100,000 goal?

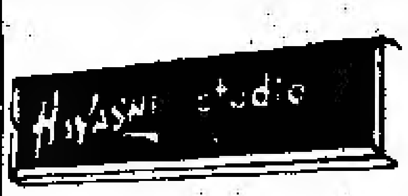
The campaign started towards the end of May and through contributions by mail and through respective organizations, the campaign has reached $6000. Presently many organizations are canvassing their own members.

Mr. N. Yano, President of Canadian Motor Industries wished the JC's success in their Centennial Projects and for encouragement of the Campaign a Toyota "Corona" was donated by C.M.I. And as for each $10 donated to this campaign the donor, be it an individual, organization or business concern will be given a chance to win this car valued from $2500. This will be drawn at the end of the Centennial year.

Therefore is $100,000 too much to ask for as our contribution in this Centennial year?

Remeber, Centennial comes to us but once, we dont get a "Second Chance". Send your donation to Toronto Japanese Canadian Centennial Fund c/o Toronto J.C. Cultural Centre, 123 Wynford Drive, Don Mills Ont.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
444 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171



1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL 9-6817

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 603
1— BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle and Golf Equipment
Dew Worms
551 Danforth Ave.
Phone: HO. 3-7460
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Formal Rentals
Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALMA'S
Of Toronto
CUSTOM MADE SUIT
Sue Nagai
DANFORTH AVE.
PHONE:

What Will Japan Look Like In 1985?

What will Japan look like in 1985? Hayashi Yujiro, one of Japan's foremost long-range planners and the director of the government's Economic Research Institute attached to the Economic Planning Agency presents this picture:

- Population will increase to 120 million. Number of households will reach 35 million and the average per capita income will be US $2,000 or more.

- Japanese eating habits will be increasingly Western, shifting from starchy food to animal proteins. Agriculture will de-emphasize rice and shift to livestock farming with 27 million cattle grazing on the land. Farm population will drop from ... at present to ... and farming will become heavily mechanized and modernized.

- Growing towns and cities will absorb ...% of the population. Giant cities such as Tokyo and Osaka will increase by ..., putting increasing strain on urban problems and services.

- Investment in housing will have to increase ...% annually to meet demand. Private passenger cars will reach ... million. But residents of large cities will probably prefer to rent cars and houses rather than own them.

- Low-labor-content heavy and chemical industries, including space and atomic energy, will stand good chances of staking out fields in international competition. Some individual enterprises will excel and become leaders in the world.

- A 40-hour, five-day working week with retirement at 65 should become general. Relative shortages of labor should help break down the traditional practices of age and seniority promotion and life-long employment. These movements will be accompanied by major improvements in education and social security systems.

- The average age of the population will rise markedly with at least 48% over 35 years of age. This will encourage new emphasis on finding more active roles for the aged to play in society.

"KARATE FOR THE FAMILY"
At One of Toronto's Officially Recognized Clubs of The
NATIONAL KARATE ASSOCIATION
CENTRAL — Tsuruoka Karate School, 782 Yonge St., 924-4385
EAST END — Higashi School of Karate, 832 Eglinton E., 425-6003
DON MILLS — Nisei Karate Club, (J.C.C. Centre) 123 Wynford Dr. 429-0676
WEST END — Chito Karate Dojo, 5415 Dundas St. W. (West of Kipling Ave.)

Get Your Friend To Subscribe To. . . .
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.
Please find enclosed $ .... for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year months
$4.00 for six months • $7.00 per year.
NAME ______
ADDRESS ______
CITY ______ ZONE ___ PROV. ______

so dear to a bride's heart...
The Bouquet Invitation Line
Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation Line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for! It features Thermo-Engraving—the raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little! Come see our unusual selection.
One to two weeks delivery!
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West Toronto 2-B, Ont.

C.N.E. . . .

Special guests at the show this year will be Canadian Prime Minister Lester B. Pearson, Ontario Premier John P. Robarts, and Lieutenant Governor Earl Rowe. Canada's Centennial figures, Secretary of State Judy LaMarsh, and Centennial Commissioner ... Fisher will also attend.

The CBC will color-tape the show for a special Centennial broadcast in the fall of '67.

Groups in this year's show will be German, Italian, Swiss, French, Mexican, Czech, Ukrainian, Latvian, Scottish to name but a few.

Tickets for the show are much in demand, and are available at any office of the Ethnic Press, (The New Canadian) and the Folk Arts Council office at Ste. 203, 91 Yonge Street, phone 363-0692; Prince George Ticket Agency, 91 York St.; Arka Book Store, 575 Queen St. W. Ticket prices are $1, $1.50 and $2. They will be available at the Grandstand the day before and the day of the performance.

Organizations taking part in the show are all members of the Community Folk Art Council, the Toronto-based organization

(Continued From Page 1)

which has been successful in developing this festival into a colorful cross-Canada Centennial Year series in cooperation with the national body, the Canadian Folk Arts Council.

The Council, with home address at Toronto's New City Hall, carries on a year-round program of activities with the object of promoting the folk arts, the cultural traditions of all the citizens of Canada.

This festival is again under the musical direction of Ellis McLintock, just back from a two-month tour of duty as musical director of the Canadian Pavilion at Expo '67. The show is fully orchestrated and includes a 60-piece symphonic orchestra. It is generally recognized as the largest and most professional folk spectacle in all of North America, and draws heavily on visitors from other countries every year.

Showtime is 8:15 p.m. — sharp, because of TV commitments.

Agencies cooperating in this year's show are the Canadian National Exhibition, the City of Toronto, the Province of Ontario through the Department of Education and the Ontario Centennial Planning Branch, and the federal government through the Centennial Commission, which has provided generous travel grants.

The Community Folk Art Council committee involved in the presentation, headed by Producer Kossar, includes Reverend Peter Fleming, Reverend Zygmunt Musielski, John Novak, Sam Dzugan and Nicholas Maloff.

Tickets may also be purchased from the performing groups in the show, or the night of the performance at the CNE. — Nationbuilder

Writer . . .

(Cont. From Page 1)

said, will attempt to cope with the problem of alienation by remaining "a specialist in non-specialization." He attempts the impossible, but vitally necessary, synthesis of knowledge.

Nobody's Isolated

He'll not be content to explore only his own society. "In my case as a (Japanese) citizen, what is going on in China is very important. For you (in Canada) you can't ignore relations between Canada and the United States."

Dr. Kato sees the serious writer as a leader-philosopher like Jean-Paul Sartre of France: "It is nonsense to argue whether Sartre is a poet, a philosopher, an economist or a writer. It is only important that Sartre exists and tries to synthesize . . ."

Vitamin B1 Aids In Improving Hearing Trouble

TOKYO. — Steady administration of regular doses of activated vitamin B1 helps improve hearing difficulties, according to a report read recently by Dr. Kaoru Hara before a medical meeting in Nagoya.

Dr. Hara, chief of the nose, ear and throat department of Nagoya Railway Hospital, told a meeting of the Japan Traffic Medical Society that the vitamin was effective in improving hearing difficulties caused by excessive traffic noise and the roar of machinery in factories.

He reported conducting experiments on 21 persons in their twenties and thirties whose hearing difficulty was in the 15-40 decibel range.

In the experiment, conducted in 1966, they were given 25 milligrams of activated vitamin B1 daily for a six month period. This resulted in an improvement of hearing which averaged five decibels.

Of the remaining seven persons, their hearing deteriorated when they were given no vitamin for one-year period but improved when administration of the vitamin was resumed.

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS BROCHURES LETTERHEADS
... Dalco Print
... BAY ST. TORONTO Phone 368-...

The New Canadian
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5006

CLASSIFIED

Female Help Wanted

OPERATORS experienced on ladies sportswear. Apply Miss Sun Valley, 5th floor, 96 Spadina Ave. (Toronto).

OPERATORS, experienced on bias coats. Pleasant working conditions, good wages, apply 22 Benton Rd., (Keele & Lawrence) Toronto.

PERSONAL

COMING TO EXPO. 4 spacious and clean rooms, 3 miles to Expo, $8-$10 a couple, special rates by week. Write to T. Endo, 353 Churchill Blvd., Greenfield Pk., Montreal. 671-3923.

EXPO — three bedroom with all accomodation, living room and T.V. Fifteen minutes to subway, $5, each daily, $2 for children. Contact Martin Eng, 88 Eveline St. Fabreville, Laval, P.Q.

YOUR BLOOD the greatest gift of all

Read Jessie L. Beattie's
STRENGTH FOR THE BRIDGE
A Japanese Canadian story
Available at The New Canadian For $5.00
479 Queen Street West — Toronto 2-B, Ontario

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!
CHINA HOUSE
925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9129

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—1 p.m.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1103, Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

ライチー
Lichee Garden
中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY